

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI



PLASAȚI IMAGINEA AICI

RTNPH0030

RO

3 - 11

**MANUAL DE
INSTRUCȚIUNI**

RO

12 - 21

**MANUAL DE
INSTRUCȚIUNI**

TABEL DE CONȚINUT

TABEL DE CONȚINUT	2
RO SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE	3
SCOPUL DISPOZITIVULUI	3
SECURITATE	3
Instrucțiuni generale de siguranță	3
SPECIFICAȚII TEHNICE	4
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI	5
Model: RTNPH0030	5
INSTALARE ȘI FUNCȚIONARE	6
Ridicare.....	6
Plecarea.....	6
Întreținere.....	6
Purjarea sistemului hidraulic	6
Reaprovizionare cu ulei, lubrifiere.....	7
GARANȚIE	7
Excluderi din garanția producătorului	7
DEPANARE	8
SERVICE	9
ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE	9
DATELE PRODUCĂTORULUI	10
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	11
EN SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE	12
UTILIZARE PRECONIZATĂ	12
SIGURANȚĂ	12
DATE TEHNICE	13
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI	14
Model: RTNPH0030	14
CONFIGURARE	15
Atașarea mânerului.....	15
Înainte de prima utilizare.....	15
OPERAȚIUNE	15
Sângereare	15
Adăugarea lichidului hidraulic	15
Ridicare.....	15
Coborâre.....	16
Curățare, întreținere și lubrifiere.....	16
ÎNTREȚINERE	17
DEPANARE	17
GARANȚIE	18
Excluderi din garanția producătorului	18
SERVICE	19
ELIMINAREA DISPOZITIVELOR UZATE	19
DATELE PRODUCĂTORULUI	20
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	21

SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE

	NOTĂ: Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță. Păstrați manualul.
	ATENȚIE: Există un risc de rănire. Elevatorul în cazul unui sistem insuficient ventilat poate coborî greutatea pe operator.
	NOTĂ: Purtați mănuși de protecție.
	Produsul este în conformitate cu directivele europene aplicabile.

Manualul conține informații de bază referitoare la produs, cu toate acestea, prin îmbunătățirea continuă a echipamentului nostru, datele din manual pot diferi de datele reale. Vă rugăm să fiți conștienți de orice diferențe care pot apărea.

SCOPUL DISPOZITIVULUI

Cricul hidraulic pentru mașini este destinat ridicării și coborârii mașinilor. Orice altă utilizare a cricului hidraulic pentru autoturisme sau efectuarea de modificări la cricul pentru autoturisme este considerată a nu fi utilizarea prevăzută și poate conduce la riscuri precum rănirea și deteriorarea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea produsului contrar destinației sale. Produsul nu este destinat utilizării comerciale. Notă: Închideți supapa de coborâre după fiecare utilizare a ascensorului.

Acesta nu trebuie utilizat ca suport fix. De asemenea, nu este permis să transportați încărcături ridicate cu cricul.

SECURITATE**INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ**

Cricul este un dispozitiv hidraulic de mare putere. Trebuie respectate măsurile de siguranță de bază în timpul lucrului.

Nu depășiți niciodată sarcina maximă a elevatorului. Este interzis să ridicați persoane sau animale cu elevatorul.

Elevatorul este proiectat numai pentru ridicare, utilizarea în alte scopuri este interzisă. Trebuie utilizate dispozitive de siguranță suplimentare (de exemplu, suporturi) pentru a susține obiectul ridicat înainte de a lucra sub acesta.

Atunci când ridicați vehicule, blocați sau blocați roțile și acționați frâna de urgență.

Nu lăsați nesupravegheată o sarcină ridicată. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu au fost instruite cu privire la funcționarea ascensorului să se afle în apropierea locului de muncă sau de depozitare.

Nu purtați haine largi și bijuterii. Părul lung trebuie prins. Echipamentul individual de protecție trebuie purtat.

Liftul trebuie amplasat pe un teren plan, plat, ferm și stabil.

Cricul trebuie plasat sub instrumentul care urmează să fie ridicat, astfel încât sarcina să fie susținută în centrul șeii.

Este absolut interzisă reglarea supapei de siguranță.

Păstrați unitatea departe de sursele de căldură și de foc, deoarece acestea pot deteriora unitatea sau îi pot afecta funcționarea.

Înainte de a ridica orice încărcătură, asigurați-vă că nu se va produce nicio mișcare a ascensorului după ce încărcătura este ridicată.

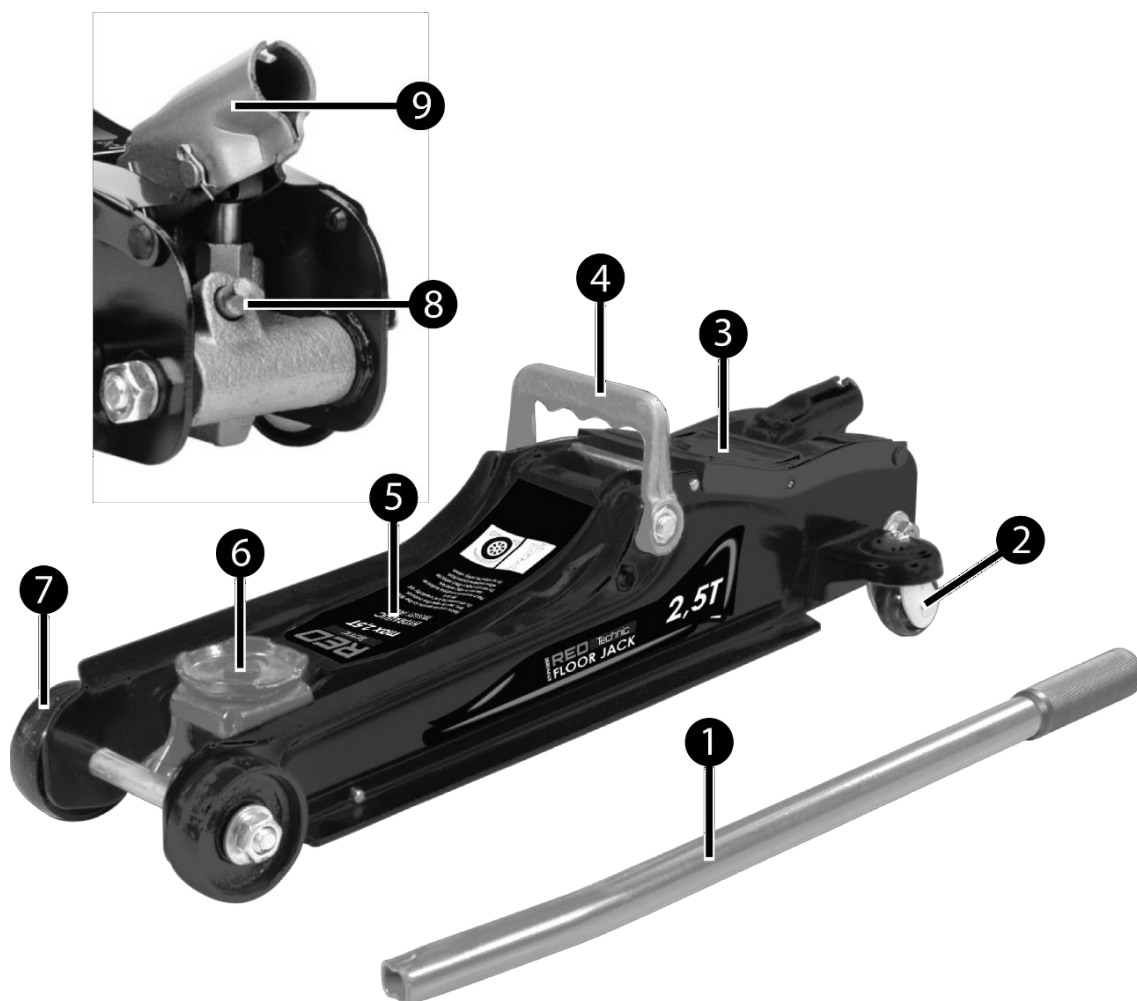
Înainte de a ridica orice sarcină, asigurați-vă că elevatorul nu este deteriorat în niciun fel. Dacă ascensorul trebuie reparat, contactați un reparator autorizat în acest scop.

Fiți prevăzător, nu lucrați când sunteți obosit sau sub medicație.

DATE TEHNICE	
Model	RTNPH0030
Capacitate maximă de încărcare	2500 kg
Înălțime minimă	80 mm
Înălțimea maximă	360 mm
Greutate netă	10,5 kg

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

MODEL: RTNPH0030



Nu	Desemnare
1	Braț de ridicare
3	Capacul pistonului
5	Braț de ridicare
7	Roată de rulare
9	Priza brațului

Nu	Desemnare
2	Roată pivotantă
4	Mâner de transport
6	Șa de ridicare
8	Pârghia supapei de eliberare

INSTALARE ȘI FUNCȚIONARE

Cricul este furnizat ca un sistem asamblat și nu necesită asamblare sau reglare. Înainte de utilizare, trebuie efectuate aproximativ 6 cicluri complete de pompare cu supapa de eliberare (8) deschisă, pentru a asigura distribuirea corectă a uleiului hidraulic.

RIDICARE

Înainte de a începe o ridicare, asigurați-vă că operatorul de ridicare va avea ascensorul și încărcătura care urmează să fie ridicată la vedere în timpul tuturor mișcărilor.

Folosiți capătul brațului de ridicare (1) pentru a închide supapa de eliberare (8) prin strângerea acesteia în sensul acelor de ceasornic până la capăt.

Așezați cricul sub sarcina care urmează să fie ridicată într-un loc proiectat pentru utilizarea cricurilor (de exemplu, pentru autoturisme), astfel încât sarcina să se sprijine central pe șaua cricului. (6).

Introduceți brațul de ridicare (1) în soclu (9). Ridicați încărcătura la înălțimea necesară prin mișcarea brațului (1) în sus și în jos. După ridicare, asigurați încărcătura împotriva căderii, de ex. cu suporturi.

PLECAREA

Înainte de a începe coborârea, este important să vă asigurați că încărcătura coborâtă nu va cauza răniri operatorului.

Rotiți încet supapa de eliberare (8) în sensul invers acelor de ceasornic. Nu slăbiți supapa de eliberare (8) mai mult decât este necesar pentru a coborî încet sarcina. Slăbirea excesivă a supapei poate cauza deșurubarea acesteia din carcasă.

Când încărcătura este complet coborâtă, deconectați brațul (1) de la ascensor, scoateți ascensorul de sub încărcătură. Pentru ascensoarele pe stâlpi, înșurubați șurubul de extensie, dacă este utilizat.

ÎNTREȚINERE

Atunci când elevatorul nu este utilizat, pistonul elevatorului și soclul brațului (9) trebuie să fie în poziție mai mici.

Acest lucru previne coroziunea suprafeței pistonului.

Păstrați liftul curat, lubrifiați părțile mobile externe ale liftului.

PURJAREA SISTEMULUI HIDRAULIC

Următoarele trebuie efectuate la un service specializat.

Din când în când, în sistemul hidraulic al elevatorului se acumulează bule de aer. Acest lucru poate reduce eficiența ridicării. Dacă acest lucru se întâmplă, purjați sistemul hidraulic al cricului.

- Deschideți supapa de eliberare (8), scoateți bușonul de umplere cu ulei.
- Apoi, mișcați pompa de cric violent, de mai multe ori, pentru a împinge aerul afară de pe la exterior.
- Închideți supapa de eliberare, înlocuiți bușonul de umplere cu ulei.

- Verificați funcționarea ascensorului și, dacă este necesar, repetați operațiunea de sângere.

REAPROVIZIONARE CU ULEI, LUBRIFIERE

Următoarele trebuie efectuate la un service specializat.

- Coborâți pompa și plonjorul (9) în poziția finală inferioară.
- Scoateți capacul de umplere cu ulei.
- Umpleți numai cu ulei hidraulic cu grad de vâscozitate SAE 10. Este interzisă utilizarea alte lichide în acest scop. Umpleți până la marginea inferioară a rezervorului de ulei.
- Ventilați liftul.
- Montați bușonul de umplere cu ulei.
- Verificați funcționarea ascensorului.
- Lubrifiați articulațiile și alte părți mobile ale ascensorului la intervale regulate.

GARANȚIE

În timpul perioadei de garanție, cumpărătorul are dreptul la reparații gratuite din cauza defectelor de fabricație.

Garanția este recunoscută numai dacă produsul este livrat la punctul de vânzare în stare completă, neasamblat, împreună cu dovada achiziției și un card de garanție completat corect.

EXCLUDERI DIN GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

Acestea apar atunci când dispozitivul prezintă deteriorări ca urmare a uzurii naturale sau a manipulării necorespunzătoare (de exemplu, supraîncărcarea, exercitarea unei presiuni prea mari - în special crăpături sau fracturi ale pieselor din plastic și alte deteriorări mecanice și defecte care rezultă din astfel de deteriorări).

Precum și în cazuri precum următoarele:

- Încercările de reparații arbitrare vor fi găsite.
- Aparatul a fost supus unor modificări sau reparații de către persoane neautorizate în timpul perioadei de garanție.
- Unealta a fost utilizată în industrie sau artizanat (unealta a fost fabricată pentru bricolaj și nu este destinată lucrărilor comerciale).

Garanția nu acoperă componentele sculei care se pot defecta din cauza uzurii naturale sau a suprasolicitării (de exemplu, cauciucuri de sprijin, ulei hidraulic, roți de rulare etc.).

DEPANARE						
Liftul coboară sub sarcină	Liftul nu ridică încărcătura	Liftul nu se ridică poveri asupra înălțime maximă	Pompați arcurile la ridicare	Liftul nu coboară complet	Scurgeri de ulei de dedesubt dopuri	
	X	X	X			Este posibil ca lifterul să rămână fără ulei. Suplimentarea deficitului de petrol.
	X	X	X	X		Sistem aerat hidraulice. Purjați sistemul hidraulice.
					X	Este posibil să fie prea mult ulei în ridicător. Se îndepărtează excesul de ulei.
X	X					Posibilitatea de a nu închide supape. Ridicați de mai multe ori fără efort, apoi coborâți brațul de ridicare.
				X		Arc defect întoarcere. Nu există lubrifiere a pieselor mobilă. Componente deformate acționarea brațului.
X	X					Supapa nu este închisă Supapă de eliberare. Închideți supapa de eliberare.

SERVICE

Reparațiile la uneltele electrice trebuie efectuate numai de personal calificat, folosind piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată siguranța în utilizarea sculei.

Adresa:

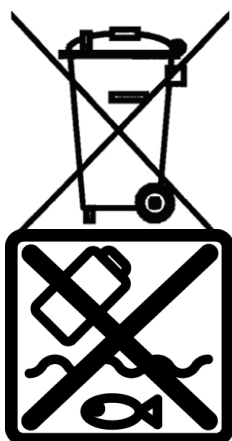
Serviciul Powermat și Red Technic ul.

Obrońców Poczty Gdańskiej 97 42-

400 Zawiercie

Tel. 32 670 39 68, interior 4

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat prin intermediul deșeurilor municipale normale, ci trebuie dus la un centru de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, manualul de utilizare sau ambalaj. Prin reutilizarea, refolosirea materialelor sau alte forme de utilizare a echipamentelor uzate, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului.

Unealta electrică și acumulatorul/bateria nu trebuie aruncate în fluxul de deșeuri acasă!

Numai pentru statele membre ale UE:

În conformitate cu directiva europeană 2012/19/UE, uneltele electrice inutilizabile și în conformitate cu directiva europeană 2006/66/CE, bateriile/bateriile deteriorate sau uzate trebuie colectate separat și aduse înapoi la

prelucrare compatibilă cu mediul.

Producătorul este activ sub numărul de înregistrare BDO: 000063719.

Fiecare magazin este obligat să accepte gratuit echipamentul vechi dacă cumpărați de la el un echipament nou de același tip și cu aceeași funcție. Puteți lăsa echipamentul vechi la magazinul de unde ați cumpărat echipamentul nou.

Magazinele cu o suprafață de vânzare pentru echipamente de uz casnic de min. 2400 m², sunt obligate să accepte gratuit, în această unitate sau în imediata sa vecinătate, echipamente de uz casnic uzate, niciuna dintre dimensiunile exterioare ale cărora nu depășește 25 cm, fără a fi obligate să cumpere echipamente de uz casnic noi. Este posibil să se lase echipamente uzate de dimensiuni mici într-o piață mare, fără a fi necesară achiziționarea de echipamente noi.

Distribuitorul, atunci când furnizează cumpărătorului echipamente destinate uzului casnic, este obligat să preia gratuit echipamentele casnice uzate **la locul de livrare a acestor echipamente**, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele furnizate. În cazul în care plasați o comandă prin intermediul site-ului oficial al producătorului, trebuie doar să ne informați prin introducerea comentariilor dumneavoastră în câmpul "**Comentarii**" al **comenzii. Acesta este modul în care puteți returna deșeurile de echipamente electrice și electronice la locul de livrare.**

Alternativ, dispozitivul vechi poate fi dus la un punct de colectare.

Pentru mai multe informații privind punctele de eliminare, vă rugăm să vizitați site-ul web:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

În calitate de utilizator final, sunteți obligat prin lege (regulamentul privind bateriile) să returnați toate bateriile uzate. Este interzisă eliminarea bateriilor cu deșeurile menajere. Bateriile care conțin substanțe nocive sunt marcate cu un simbol care indică faptul că acestea nu pot fi eliminate cu deșeurile menajere. Marcaje pentru metale grele: Cd= cadmiu, Hg= mercur, Pb= plumb (acest marcaj poate fi găsit pe baterii, de exemplu sub simbolul coșului de gunoi vizibil în stânga). De asemenea, bateriile uzate pot fi predate la punctele de colectare gratuite, în magazinele noastre sau oriunde se vând baterii. Procedând astfel, vă conformați cerințelor legale și contribuiți la protecția mediului.

DATELE PRODUCĂTORULUI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97 42-
400 Zawiercie
<http://www.redtechnic.eu>

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE	
	NOTĂ: Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță. Păstrați instrucțiunile pentru consultare ulterioară.
	ATENȚIE: Există un risc de vătămare corporală. Ridicarea în caz de sistem inadecvat poate scădea greutatea pe operator.
	ATENȚIE: Utilizați mănuși de protecție.
	Produsul este în conformitate cu directivele europene aplicabile.

Instrucțiunea conține informații de bază referitoare la produs, dar datorită îmbunătățirii continue a dispozitivelor noastre, datele conținute în aceasta pot diferi de datele reale. Vă rugăm să fiți atenți la orice diferențe care pot apărea.

UTILIZARE PRECONIZATĂ

Cricul hidraulic pentru vehicule este destinat ridicării și coborârii autovehiculelor. Alte utilizări sau modificări ale cricului hidraulic pentru vehicule vor fi considerate drept utilizare necorespunzătoare și pot duce la vătămări sau daune. Producătorul nu va accepta răspunderea pentru pierderile sau daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este destinat utilizării comerciale.

Notă: Închideți din nou supapa de eliberare după fiecare utilizare!

Acesta nu trebuie utilizat ca element de susținere montat permanent. De asemenea, este inacceptabil să transportați sarcini ridicate cu cricul.

SIGURANȚĂ

Nerespectarea acestor marcaje poate duce la vătămări corporale și/sau daune materiale.

- Studiați, înțelegeți și urmați toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest dispozitiv.
- Nu depășiți capacitatea nominală.
- Utilizați numai pe suprafețe dure, plane.
- Numai dispozitiv de ridicare. Imediat după ridicare, susțineți vehiculul cu mijloace adecvate.
- Nu deplasați sau cărați vehiculul în timp ce se află pe cric.
- Acest produs nu poate fi modificat.

- Nu lucrați niciodată pe, sub sau în jurul unei sarcini susținute numai de acest dispozitiv.
- Nu reglați supapa de siguranță.
- Purtați ochelari de protecție aprobați de ANSI și mănuși de lucru rezistente pentru utilizarea inelului.
- Păstrați distanța față de încărcătură în timpul ridicării și coborârii.
- Coborâți sarcina încet.
- Aplicați frâna de parcare și blocați anvelopele înainte de a ridica vehiculul.
- Ridicați vehiculul numai în locurile recomandate de producător.
- Inspectați înainte de fiecare utilizare; nu utilizați dacă piesele sunt slăbite sau deteriorate.
- Nu utilizați în scopuri aeronautice.
- Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile discutate în acest manual nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile care pot apărea. Operatorul trebuie să înțeleagă că bunul simț și prudența sunt factori care nu pot fi încorporați în acest produs, ci trebuie furnizate de către operator.

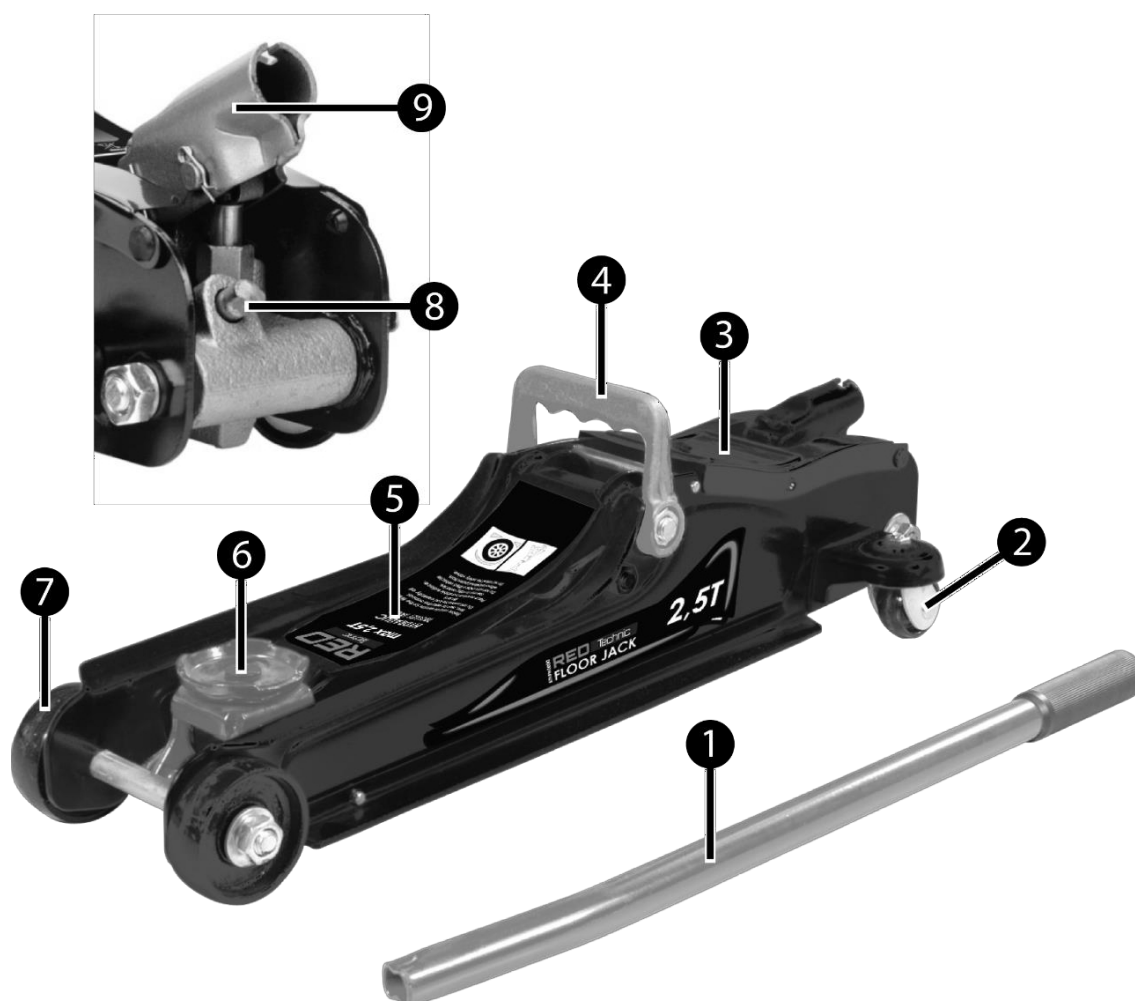
IMPORTANT! Înainte de prima utilizare:

Verificați nivelul lichidului hidraulic și umpleți la 1/4" sub orificiul de umplere, dacă este necesar. Testați minuțios cricul pentru funcționarea corespunzătoare. Dacă nu funcționează corespunzător, eliminați aerul din sistemul hidraulic.

DATE TEHNICE	
Model	RTNPH0030
Capacitate de greutate	2500 kg
Înălțime minimă	80 mm
Înălțimea maximă	360 mm
Greutate netă	10,5 kg

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

MODEL: RTNPH0030



Nu	Desemnare
1	Mâner
3	Placă de acoperire a pompei
5	Braț de ridicare
7	Roată
9	Mufa mânerului

Nu	Desemnare
2	Roată pivotantă
4	Mâner de relocare
6	Șa
8	Buton de eliberare

CONFIGURARE

ATAȘAREA MÂNERULUI

- Atașați mânerul superior la mânerul inferior.
- Slăbiți șurubul de fixare și introduceți mânerul asamblat în soclul mânerului.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.

Înainte de a utiliza cricul, purjați circuitul hidraulic pentru a elimina orice eventual aer din sistem prin rotirea mânerului în sensul invers acelor de ceasornic pentru a deschide supapa de eliberare și pomparea de 15 până la 20 de ori. La sfârșitul ultimei curse de coborâre, închideți supapa din nou prin rotirea mânerului în sensul acelor de ceasornic.

FUNCȚIONARE

SÂNGERARE

ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE SAU DACĂ PERFORMANȚA CRICULUI SCADE,

verificați dacă există exces de aer și dacă nivelul lichidului hidraulic din cric este corect. Dacă cricul pare să nu funcționeze corect, poate fi necesar să purjați sistemul hidraulic de excesul de aer, după cum urmează:

- Îndepărtați placa de acoperire și bușonul de umplere.
- Răsuciți mânerul în sensul invers acelor de ceasornic pentru a deschide supapa.
- Verificați nivelul lichidului și, dacă este necesar, completați în conformitate cu Adăugarea lichidului hidraulic de mai jos.
- Răsuciți mânerul în sensul acelor de ceasornic pentru a închide supapa, apoi pompați rapid mânerul de mai multe ori.
- Înlocuiți fișa Fili și placa de acoperire.

IMPORTANT:

După spălarea cricului, testați cricul pentru funcționare corespunzătoare înainte de utilizarea sa efectivă.

- Dacă, după sângerare, cricul nu pare să funcționeze corect, nu îl utilizați până când nu este reparat de un tehnician de service calificat.

ADĂUGAREA FLUIDULUI HIDRAULIC

1. Îndepărtați placa de acoperire și fișa Fili.
2. Adăugați încet lichid hidraulic de calitate superioară (vândut separat) până când lichidul ajunge la 1/4 sub partea superioară a orificiului Fili.

Notă: Nu atingeți mânerul atunci când adăugați lichid hidraulic.

3. Înlocuiți fișa Fili și placa de acoperire.

RIDICARE

Parcați vehiculul pe o suprafață sigură, plană, solidă, departe de traficul care vine din sens opus. Opriți motorul vehiculului. Puneți transmisia vehiculului în "PARK" (dacă este automată) sau în cea mai mică treaptă de viteză (dacă este manuală). Acționați frâna de urgență a vehiculului. Apoi, blocați roțile care nu sunt ridicate.

1. Răsuciți încet mânerul în sensul invers acelor de ceasornic pentru a coborî cricul. Odată ce cricul este complet coborât, răsuciți ferm mânerul în sensul acelor de ceasornic.
2. Poziționați cu atenție șaua cricului sub punctul de ridicare recomandat de producătorul vehiculului.

3. Pompați mânerul până când partea superioară a șeii ajunge aproape de punctul de ridicare al vehiculului. Poziționați șaua direct în spatele punctului de ridicare al vehiculului.
4. Pentru a ridica vehiculul, pompați mânerul. Utilizați mișcări ușoare și complete.
5. Selectați suporturi de cric potrivite (vândute separat) de capacitate corespunzătoare. Așezați cricurile la aceeași înălțime în conformitate cu instrucțiunile producătorului, asigurându-vă că acestea se fixează bine în poziție.
6. Poziționați șaurile suporturilor pentru cric sub punctele de sprijin recomandate de producătorul vehiculului. (Consultați manualul de utilizare al producătorului vehiculului pentru localizarea punctului de ridicare a cadrului).

AVERTISMENT!

Asigurați-vă că punctele de sprijin ale vehiculului sunt complet așezate în șaurile ambelor suporturi de cric. Utilizați o pereche de suporturi de cric potrivite pentru fiecare vehicul pentru a susține un singur capăt.

7. Răsuciți încet mânerul în sensul invers acelor de ceasornic pentru a coborî vehiculul pe șeile suporturilor cricului.
8. Odată ce vehiculul este complet așezat pe suporturile cricului, continuați să coborâți încet cricul până când acesta este complet coborât.
9. Scoateți cricul și priviți în siguranță în afara drumului.

COBORÂRE

1. Scoateți cu atenție toate uneltele, piesele etc. de sub vehicul.
2. Poziționați șaua cricului sub punctul de ridicare. Rotiți butonul de eliberare ferm în sensul acelor de ceasornic și ridicați vehiculul suficient de sus pentru a trece de suporturile cricului.
3. Scoateți cu grijă suporturile cricului.
4. Rotiți încet butonul de eliberare în sensul invers acelor de ceasornic pentru a coborî vehiculul pe sol.
5. Coborâți complet cricul. Stați cu cricul în interior, la îndemâna copiilor.

CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE ȘI LUBRIFIERE

1. ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE, inspectați starea generală a cricului. Verificați pentru:
 - hardware liber,
 - nealinierea sau blocarea părților mobile,
 - piese crăpate sau rupte,
 - orice condiție care ar putea afecta funcționarea sa în condiții de siguranță.
2. ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE, testați temeinic cricul pentru funcționarea corectă înainte de utilizarea sa efectivă. IDacă cricul pare să nu funcționeze corect, urmați instrucțiunile de sângerare.
3. O dată pe lună, lubrifiați fittingul de ungere cu un pistol de ungere.
4. Cel puțin o dată la fiecare trei rotații, schimbați lichidul hidraulic:
 - a. Cu cricul complet coborât, scoateți placa de acoperire și fișa Fili.

b. Întoarceți cricul pentru a lăsa lichidul hidraulic vechi să se scurgă complet. Aruncați vechiul

lichid hidraulic în conformitate cu reglementările locale.

c. Cu cricul în poziție verticală, umpleți complet unitatea hidraulică cu lichid hidraulic de calitate superioară până când lichidul se află la 1/4 sub partea superioară a orificiului Fili.

d. Rotiți butonul de eliberare în sensul invers acelor de ceasornic pentru a deschide supapa de eliberare.

e. Pompați mânerul sau pedala în sus și în jos rapid de mai multe ori pentru a elimina aerul din sistem.

f. Verificați din nou nivelul lichidului și reumpleți dacă este necesar.

g. Înlocuiți bușonul de umplere și placa de acoperire.

5. După fiecare utilizare, ștergeți cu o cârpă curată. Depozitați Jack-ul în interior, departe de îndemâna copiilor.

ÎNTREȚINERE

- Întrețineți cricul în mod regulat în conformitate cu instrucțiunile.
- Nu modificați niciodată cricul în niciun fel.
- Lubrifiați cricul în mod regulat. Lubrifiați toate piesele mobile cu ulei subțire. Contaminanții și/sau lubrifierea necorespunzătoare pot duce la o funcționare defectuoasă, cu risc de vătămare corporală gravă și/sau pagube materiale.
- Inspectați vizual cricul pentru a depista fisuri, scurgeri de ulei și piese deteriorate, slăbite, uzate sau lipsă.
- Verificați imediat cricul dacă este supraîncărcat sau lovit.
- Un cric deteriorat nu trebuie utilizat înainte de a fi reparat.
- Curățați toate suprafețele. Asigurați-vă că etichetele de siguranță și de avertizare de pe cric sunt intacte și lizibile. Înlocuiți toate etichetele care au devenit ilizibile sau au fost pierdute.
- Verificați nivelul uleiului din cric și completați dacă este necesar.
- Verificați dacă pistonul este corodat la fiecare trei luni. Curățați atunci când este necesar și frecați cu o cârpă unsă cu ulei. Atunci când cricul nu este utilizat, acesta trebuie să fie întotdeauna în poziția complet coborât.
- Întotdeauna depozitați cricul în poziția complet coborâtă. Acest lucru protejează piesele importante de coroziune.
- Utilizați numai ulei destinat cricurilor. Alt ulei poate deteriora garniturile.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există piese rupte, crăpate, îndoite sau slăbite sau orice deteriorare vizibilă a sudurilor, a berbecului, a pompei, a șeii, a brațului de ridicare, a cadrului și a tuturor pieselor, inclusiv piulițe, șuruburi, știfturi și alte elemente de fixare. În cazul în care se găsește orice element suspect, scoateți cricul din funcțiune și luați măsurile necesare pentru remedierea problemei. NU utilizați cricul dacă se crede că a fost supus unei sarcini sau unui șoc anormal. Inspectați și luați măsurile corespunzătoare.

DEPANARE

AVERTISMENT!

PENTRU A PREVENI RĂNIRI GRAVE: Fiți prudent atunci când depanați un cric defect. Stați bine departe de sarcina susținută. Rezolvați complet toate problemele înainte de utilizare. Dacă soluțiile prezentate în ghidul de depanare nu rezolvă problema, solicitați unui tehnician calificat să inspecteze și să repare cricul înainte de utilizare.

După repararea cricului: Testați-l cu atenție fără încărcătură, ridicându-l și coborându-l complet, verificând funcționarea corectă, **ÎNAINTE DE A ÎNTOARCE CricUL ÎN FUNCȚIUNE.**

NU UTILIZAȚI UN CRIC DETERIORAT SAU CARE FUNCȚIONEAZĂ DEFECTUOSI!

PROBLEME	SOLUȚIE
Cricul nu va ridica încărcăturile sau se scurge excesiv în jos	1. Supapa de eliberare nu este închisă. Rotiți bine supapa în sensul acelor de ceasornic. Dacă acest lucru nu funcționează, scoateți mânerul, lubrifiați receptorul și capătul mânerului, apoi încercați din nou. 2. Lichid hidraulic scăzut. Urmați procedura de la pagina 18. 3. Garniturile pompei sau inelul de rezervă pot fi defecte. Curățați pasajele fluidului hidraulic, înlocuiți garniturile și reumpleți fluidul hidraulic. (Trebuie să fie reparat de un centru de service calificat).
Cricul nu se va ridica la înălțimea sa completă	1. A rămas fără lichid hidraulic. 2. Sistemul hidraulic are aer blocat.
Jack-ul nu va coborî complet	Arcul de revenire este rupt sau legăturile sunt blocate. Înlocuiți arcul dacă este rupt. Ungeți arborele pivotant și toate brațele de ridicare legături.
Cricul nu se va ridica ușor sau cricul pare spongios	Sistemul hidraulic are aer blocat. Urmați procedura de pe.
Cricul nu va ține sarcina sau nu se va ridica	Bila de evacuare nu etanșează sistemul hidraulic, iar uleiul poate fi murdar. Spălați manual sistemul hidraulic. Deschideți supapa de eliberare, după cum este necesar, pentru a ridica și a coborî brațul de ridicare. Ridicați și coborâți manual brațul de ridicare.

Nu modificați dispozitivul. Modificările sunt considerate a fi o utilizare diferită de cea prevăzută și pot duce la răni și deteriorări.

- Reparațiile și lucrările specificate în aceste instrucțiuni pot fi efectuate numai de către personal calificat autorizat.
- Utilizați numai accesorii originale și piese de schimb originale.
- Numai un aparat întreținut și tratat în mod regulat poate servi drept ajutor satisfăcător. Întreținerea și îngrijirea insuficiente pot duce la accidente și leziuni neprevăzute.
- Nu curățați niciodată mașina și componentele acesteia cu solvenți, lichide inflamabile sau toxice. Utilizați numai un cârpă umedă.
- Aplicați ulei ecologic pe toate piesele mobile.

GARANȚIE

În timpul perioadei de garanție, cumpărătorul are dreptul la reparații gratuite din cauza defectelor de fabricație.

Garanția este valabilă numai dacă produsul este livrat la punctul de vânzare complet, neasamblat, cu dovada achiziției și un card de garanție completat corect.

EXCLUDERI DIN GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

Garanția producătorului este exclusă atunci când dispozitivul prezintă deteriorări ca urmare a uzurii naturale sau ca urmare a manipulării necorespunzătoare a echipamentului (de exemplu, suprasarcină, aplicarea unei presiuni prea mari)

- în special crăpături sau fracturi ale pieselor din plastic și alte deteriorări mecanice și defecte care rezultă din astfel de deteriorări).

Precum și în următoarele cazuri:

- Sunt detectate încercări neautorizate de reparare.
- Dispozitivul a fost modificat sau reparat de persoane neautorizate în timpul perioadei de garanție.
- Unealta a fost utilizată în industrie sau artizanat (unealta a fost fabricată pentru meșteri pasionați de bricolaj/DIY și nu este destinată muncii remunerate).

Garanția nu acoperă acele părți ale uneltei care pot fi deteriorate ca urmare a uzurii naturale sau a suprasolicitării (de exemplu, cauciucuri, ulei hidraulic etc.).

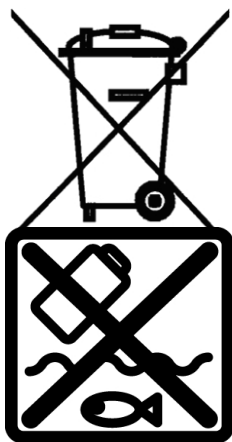
SERVICE

Uneltele electrice trebuie reparate numai de către personal calificat, folosind piese de schimb originale. Acest lucru permite asigurarea utilizării în siguranță a dispozitivului.

Adresa:

Serviciul Powermat și Red Technic ul.
Obrońców Poczty Gdańskiej 97 42-
400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, int. 4

ELIMINAREA DISPOZITIVELOR UZATE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de simbolul plasat pe produs, pe manualul de instrucțiuni sau pe ambalaj. Datorită reciclării, reutilizării materialelor sau altor forme de utilizare a dispozitivelor uzate, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Unealta electrică și bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE, uneltele electrice inutilizabile și în conformitate cu Directiva europeană 2006/66/CE, bateriile deteriorate sau uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic. Producătorul este activ sub numărul de înregistrare Waste Database:

000063719

Fiecare magazin este obligat să accepte gratuit echipamentul vechi dacă cumpărați echipament nou de același tip și cu aceeași funcție la magazinul respectiv. Astfel, vă puteți lăsa echipamentul uzat în magazinul în care ați cumpărat echipamentul nou.

²Magazinele cu o suprafață de vânzare a echipamentelor de uz casnic de cel puțin 400 m sunt obligate să accepte - fie în unitatea respectivă, fie în imediata sa vecinătate - deșeurile de echipamente de uz casnic ale căror dimensiuni exterioare nu depășesc 25 cm, în mod gratuit, fără a fi necesară achiziționarea de echipamente de uz casnic noi. Astfel, puteți lăsa un deșeu de echipament mic într-un supermarket mare fără a fi nevoit să cumpărați unul nou.

Distribuitorul, atunci când furnizează cumpărătorului echipamente de uz casnic, este obligat să colecteze gratuit echipamentele uzate din gospodărie **la locul de livrare a acestor echipamente**, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele livrate. În cazul în care plasați o comandă prin intermediul site-ului oficial al producătorului, trebuie doar să ne informați cu privire la aceasta, introducând comentariul dumneavoastră în **Note la comandă. În acest fel, puteți returna echipamentele electrice și electronice uzate la locul de livrare.**

De asemenea, puteți duce dispozitivul vechi la un punct de colectare.

Mai multe informații privind punctele de colectare a dispozitivelor uzate sunt disponibile pe site-ul:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>.

În calitate de utilizator final, sunteți obligat prin lege (de exemplu, ordonanța privind bateriile) să returnați toate bateriile uzate. Eliminarea bateriilor împreună cu deșeurile menajere este interzisă. Bateriile care conțin substanțe nocive sunt marcate cu un simbol care indică faptul că acestea nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Marcaje pentru metale grele: Cd=cadmium, Hg=mercur, Pb=plumb (marcajul poate fi găsit pe baterii, de exemplu sub simbolul coșului de gunoi vizibil în stânga). De asemenea, puteți returna bateriile uzate la punctele de colectare gratuită, în magazinele noastre sau oriunde se vând baterii. În acest fel, utilizatorul respectă cerințele legale și contribuie la protecția mediului.

DATELE PRODUCĂTORULUI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97 42-
400 Zawiercie
<http://www.redtechnic.eu>

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE